

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 26 (1972)

**Heft:** 4: Raumzellen - Bausysteme = Cellules spatiales - systèmes constructives = Space unities - construction systems

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SCHICHTEX**  
mit den roten Punkten  
**IMHALLENBAU**

Aus schwer entflammbarem  
Styropor, Brandklasse V,  
Raumgewicht 18-20 kg/m<sup>3</sup>,  
Längen bis 300 cm,  
Breite 62,5 cm.

Mit PVC-FOLIE  
als Dampfbremse, weiss,  
abwaschbar.  
Weitere fertige Untersichten  
in 10 verschiedenen Ausführungen.  
THERMO-SCHALLSCHLUCKPLATTE  
für erhöhte akustische und thermische  
Anforderungen.  
AKUSTIKPLATTE für höchste Ansprüche,  
DACHPLATTE bis 250 cm.  
Spannweite bis 250 cm.  
SCHICHTEX-HS mit Styropor P 15,  
Brandklasse III, im Massivbau.

Bau+Industriebedarf AG  
Lange Gasse 13, 4002 Basel  
Telefon 061 225620

**W**

# Wir haben einen Plan\* für alle Ölrenner- Probleme

Die termoshell-plan Ölfeuerungsautomaten sind Schweizer Fabrikate, die allen Anforderungen einer modernen Heizanlage genügen, sei es im Einfamilienhaus oder in einer Siedlungscentralheizung. Denn ihr Leistungsbereich erstreckt sich von 15 000 kcal/h bis 4 Mio kcal/h.

- termoshell-plan Ölfeuerungsautomaten arbeiten mit Spezialverbrennungskopf doppelt sparsam ● mit Magnetventil doppelt sicher ● im schlagfesten Leichtmetallgehäuse besonders geräuscharm.

Die termoshell-plan Organisation bietet überdies stets sorglose und mühelose Wärme mit Heizöl lieferung, Tankreinigung und einem 24-Stunden-Service.

**termo**  **plan** BW

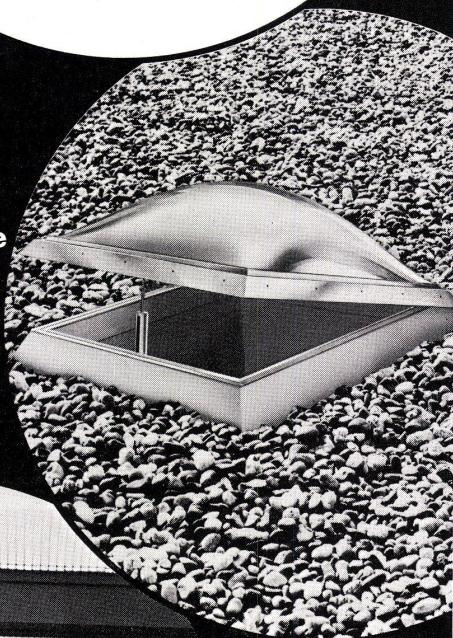
\* termoshell-plan  
löst Heizprobleme  
auf Anruf



Shell Switzerland, Abt. MKDA/3,  
Bederstr. 66, 8002 Zürich  
Telefon: 01 36 1100

# Everlite- Lichtpaneel und Lichtkuppeln lassen das Licht durch - und die Wärme drausen

**Einbaufertig**  
**Problemlose**  
**Montage**  
**10 verschiedene**  
**Typen**  
**10 Jahre**  
**Garantie**



**Gute Licht –  
durchlässigkeit**  
**Beste**  
**Wärmeisolation**  
**Große freie**  
**Spannweiten**  
**Für Oblichter und**  
**Fassaden**



**Everlite AG**  
**4657 Dulliken**  
**Tel. 062 22 26 66**

über das gesamte moderne Zuger Sortiment orientiert. Und natürlich umgekehrt.

**Die Apparate.** Auch dieses Jahr stellt die Verzinkerei Zug AG das komplette Apparatesortiment vor. Es sind die wohlbekannten vollautomatischen Waschmaschinen Unimatic und Adora, der Wäschetrockner Adora sowie der begehrte Geschirrspüler Adora. Der neue Waschvollautomat Adora-4 mit Trockenautomatik. Ein neuer Schritt in die Zukunft. Ein weiterer Marktstein auf dem Weg zum vollautomatisierten Waschtag. Waschen und Trocknen in einer Maschine.

**Das Kochgeschirr.** Der Zuger Dampfkochtopf Adorex ist der besondere Anziehungspunkt. Er ist der «primus inter pares». Vor allem auch, weil er vorgeführt wird. Daneben beeindruckt natürlich erneut die Vielgestaltigkeit des Zuger Kochgeschirrs im allgemeinen.

**Das neue Adorette-Alu-Email-Kochgeschirr.** Das Neueste aus Zug: das Kochgeschirr Adorette ... leicht, pflegeleicht, exklusiv. Zuger Kochgeschirr aus Aluminium, außen goldgelb emailiert – mit den unkonventionellen Dekors Fireball und Luna – und innen mit Teflon II beschichtet.

**Oskar Woertz, Basel**  
**Halle 22, Stand 353**

Diese Firma zeigt an ihrem Stand neben den bewährten Abzweigmaterialien und Stromverteileinrichtungen verschiedene interessante Neuentwicklungen.

Zur Vervollständigung des Klemmprogramms wurde ein kompletter Satz anreichbarer Hochstrombolzenklemmen mit den dazu gehörenden Trennwänden entwickelt. Diese Klemmen lassen sich mittels eines Spannriegels auf die normale Tragschiene nach DIN 46277/1 aufsetzen. Drei Größen stehen zur Verfügung, und zwar mit Gewindebolzen M 8 für Kabel bis 95 mm<sup>2</sup>, mit Gewindebolzen M 10 für Kabel bis 185 mm<sup>2</sup> und mit Gewindebolzen M 12 für Kabel bis 300 mm<sup>2</sup>. Zu diesen Hochstrombolzenklemmen sind auch die entsprechenden Schutzleiterbolzenklemmen erhältlich, und zwar mit Gewindebolzen M 8 für Schutzleiter bis 95 mm<sup>2</sup> und mit Gewindebolzen M 10 für Schutzleiter bis 150 mm<sup>2</sup>.

Als weitere interessante Neuheit zeigt die Firma eine kombinierte Tragschiene für Kleinautomaten, Sicherungselemente, Schützen und für Abzweigklemmen aller Art, bei welcher zwei Festigungsmöglichkeiten von 35 mm und 15 mm vereinigt sind. Zu dieser Schiene wurde ein kompletter Satz von Abzweig- und Verbindungsklemmen mit sehr niedrigem Fuß entwickelt. Es handelt sich dabei um die bewährten zweischraubigen Klemmen, eingebettet in einen unzerbrechlichen Isolierkörper aus Nylon. Im Schalttafel- und Elektroapparatebau wird diese Neuerung sicher sehr begrüßt werden, bringt sie doch wesentliche Vereinfachungen, da nur noch eine Tragschiene für die Apparate- und die Klemmenbefestigung notwendig ist. Die neue Klemmenreihe umfaßt fünf Größen, wobei die Klemmen für 2,5 mm<sup>2</sup>, 6 mm<sup>2</sup> und 10 mm<sup>2</sup> einen Fuß von 15 mm besitzen, zum Aufstecken auf die inneren Profilflanken, während die Klemmen

für 16 mm<sup>2</sup> und 35 mm<sup>2</sup> einen Fuß von 35 mm aufweisen, zum Aufstecken auf die äußeren Profilflanken. Dazu werden auch die passenden aufsteckbaren Schutzleiterklemmen hergestellt in den Größen 2,5 mm<sup>2</sup>, 6 mm<sup>2</sup> und 16 mm<sup>2</sup>, alle mit Fuß von 35 mm. Auf die inneren Profilflanken dieser Trägerschiene lassen sich außerdem die bereits vorhandenen Klemmen mit Fuß von 15 mm aufstecken.

Das Sortiment der Beleuchtungsschienen 1 P + N + E / 16 A / 250 V wurde durch eine neue Schiene mit 12 mm breiten Seitenflanken zum Auflegen von Deckenplatten erweitert. Außerdem werden verschiedene neue Zubehörteile und vor allem sehr preisgünstige Spotleuchten mit Befestigungswinkel und Kontaktknopf gezeigt.

Großes Interesse dürften auch die neuen Stromkanäle 500 V für horizontale Montage in Fabriken und für vertikale Montage als Steigleitung in Hochhäusern finden. In das gleiche Metallgehäuse von 185 × 86,5 mm können Fünfleitersysteme PPPNE von 200 A mit Kupferschienen 10 × 8 mm, 300 A mit Kupferschienen 10 × 12 mm und 400 A mit Kupferschienen 10 × 22 mm eingebaut werden. Im Abstand von 500 mm sind die Kanalabdeckungen mit Schiebern versehen, zum Aufstecken von Abgangskästen mit Querschnittssicherungen oder Leistungsselbstschaltern. Der Anschluß erfolgt in geräumigen Einspeisungskästen mittels robuster Klemmen. Als Ergänzung zu dem bekannten Rohr- und Kabelbefestigungssystem mittels Schnellverlegern wird ein neues Kleinbefestigungssystem gezeigt. Im Elektroapparatebau, in der Schaltschränkkonfektionierung, in der Kleininstallationstechnik und im Rohrleitungsbau hat bis jetzt ein solches System gefehlt. Als Träger dient eine neue Kleinankerschiene in den Abmessungen 11 × 22 mm und zur Befestigung der Kabelleitungen sowie der Luft-, Gas-, Öl- und Wasserleitungen kommen Schnellverleger in vier Größen mit Durchlaß bis 8,5 mm, 12,5 mm, 16,5 mm und 20 mm zur Anwendung. Jede dieser Größen ist in ein-, zwei- und dreistöckiger Ausführung mit entsprechenden Kunststoffzwischenlagen und Druckplatten erhältlich.

**Xamax AG, Zürich**  
**Halle 22, Stand 334**

Die Xamax erwartet Sie wiederum rechts neben der Rolltreppe zur Halle 22 im Untergeschoß. Ein umfassender Querschnitt durch unser breites Fabrikationsprogramm bestimmt das Bild des Standes.

Neu beim elektrischen Installationsmaterial ist eine Weiterentwicklung der 25- und 60-A-Sicherungselemente für Einbau hinter bewegliche Frontwand, mit viereckigen oder runden Kragen, mit kleineren vertikalen Achsabständen und vier möglichen Befestigungsarten. Neu sind auch die Leitungsschutzschalter mit L-Charakteristik für 6, 10, 16, 20 und 25 A, ein-, zwei- und dreipolig, ebenso auch mit Nulleiter und eingebautem Schutzleiter sowie einpolig mit Trennhilfsschalter. Als weitere Neuheit stellen wir Ihnen einen stufenlosen Lichtregler für Unterputzmontage, 220 V/600 W, vor. Die Muster für zwei neue Kandelabersicherungen, KKE (Klein-